

監管局為從業員提供進修津貼

Training subsidy for estate agency practitioners

監管局為鼓勵地產代理從業員更積極參與不同類型的進修活動，早前推出進修津貼計劃。參加特定持續專業進修活動的從業員，每年可獲發還高達300元的活動費用。有關活動必須由指定的培訓機構或其他擁有認可「自我評審」資格的院校舉辦。

直至目前，監管局已經批核共十個持續專業進修活動成為可申請發還進修津貼的特定活動。這十個特定活動涵蓋多個課題和範疇，包括優質服務、處理壓力技巧等。活動詳情如下：

To encourage participation in the various activities provided under the Continuing Professional Development (CPD) Scheme, EAA has launched a CPD training subsidy scheme, under which estate agency practitioners will be reimbursed up to \$300 a year in activity fees for CPD activities approved under the scheme. The activities must be organised by the specified training institutions or other recognised self-accrediting institutions.

So far, 10 activities under the CPD Scheme have been approved for inclusion in the CPD training subsidy scheme. They cover a variety of topics, ranging from service excellence to stress management.

Details of the 10 approved activities are as follows:

	主辦機構 Activity provider	活動名稱 Title of activity	學分 CPD points	查詢/報名電話 Enquiry
1	香港大學 The University of Hong Kong	地產代理優質顧客服務證書課程 Certificate in Service Excellence	18 非核心 18 non-core	2523 8878
2	職業訓練局高峰進修學院 Institute of Professional Education And Knowledge (PEAK), Vocational Training Council	地產代理客戶關係管理 一創造忠誠客戶 CRM – Creating Loyal Customers for Estate Agents	3 非核心 3 non-core	2836 1922
3		地產代理客戶關係管理 一客戶關係管理電子化實踐 eCRM – Putting CRM into Practice for Estate Agents	3 非核心 3 non-core	
4	香港浸會大學持續教育學院 School of Continuing Education, Hong Kong Baptist University	香港地產代理法則 Regulation of Estate Agents in Hong Kong	3 核心 3 core	3411 5000
5		企業管治 Corporate Governance	2 非核心 2 non-core	
6		壓力管理 Stress Management	2 非核心 2 non-core	
7		每當變幻時 Managing Change	2 非核心 2 non-core	
8	香港城市大學專業進修學院 School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong	金融管理及實務持續教育證書課程 Continuing Education Certificate in Essential Financial Services Management	50 非核心 50 non-core	2784 3227 / 2788 7423
9		物業管理實務持續教育證書課程 Continuing Education Certificate in Property Management Practices	65 非核心 65 non-core	
10		物業管理持續教育文憑課程 Continuing Education Diploma in Property Management	108 非核心 108 non-core	

除了提供進修津貼外，監管局本身亦舉辦了許多免費進修活動，包括專業領袖講座系列、法律及執業實務專題講座系列、專業操守與專業管理講座系列和商業英語講座系列等。

Apart from providing training subsidies, EAA also holds different series of free CPD activities for licensees, such as the Distinguished Speaker Series, Law and Practice-related Knowledge Series, Professional Ethics and Professional Management Series and Business English Series.

即將舉行的持續專業進修活動 Upcoming CPD activities

法律及執業實務專題講座系列				
演講專題	講者	日期	時間	地點
投訴個案選錄	地產代理監管局投訴部 郭榮豐先生	2007年11月29日 (星期四)	上午9時45至下午1時	灣仔香港會議展覽中心 301室
地產代理的責任及紀律 案例選錄	地產代理監管局 紀律研訊部 張偉浩先生		下午2時30分至5時45分	
Law and Practice-related Knowledge Series				
Topic	Speaker	Date	Time	Venue
A selection of complaint cases	Mr Brian Kwok, Complaints, EAA	29 November 2007 (Thursday)	9:45 am – 1:00 pm	Room 301, Hong Kong Convention and Exhibition Centre, Wanchai
Duties of estate agents and a selection of disciplinary cases	Mr Earnest Cheung, Disciplinary Proceedings, EAA		2:30 pm – 5:45 pm	
房地產相關知識講座系列				
演講專題	講者	日期	時間	地點
香港樓市的週期分析	香港地產代理專業協會 研究委員會主席 黃良昇先生	2007年12月5日 (星期三)	上午9時45分至下午1時	九龍灣國際展貿中心演講廳
Property-related Knowledge Series				
Topic	Speaker	Date	Time	Venue
An analysis of the property market cycle	Mr Wong Leung Sing, Research Committee Chairman, Society of Hong Kong Real Estate Agents Ltd.	5 December 2007 (Wednesday)	9:45 am - 1:00 pm	Auditorium, Hong Kong International Trade and Exhibition Centre, Kowloon Bay
管理智慧講座系列				
演講專題	講者	日期	時間	地點
儒家思想與現代企業管理	著名專欄作家、電視及 電台主持岑逸飛先生	2007年12月13日 (星期四)	上午10時至下午12時45分	九龍灣國際展貿中心 演講廳
人才鑑別之道 — 中西日文化的異同			下午2時30分至5時15分	
General Management Skills Series				
Topic	Speaker	Date	Time	Venue
Confucian thoughts and modern management	Mr Fabian Shum, renowned writer, TV and radio show host	13 December 2007 (Thursday)	10:00 am – 12:45 pm	Auditorium, Hong Kong International Trade and Exhibition Centre, Kowloon Bay
Spotting talents – differences in Chinese, Western and Japanese cultures			2:30 pm – 5:15 pm	
以上活動均以廣東話進行 All of the above activities will be conducted in Cantonese				

以上活動均以廣東話進行 All of the above activities will be conducted in Cantonese